

# Die Modernisierung des KAV-Systems – Wo stehen wir im Projekt?

---

## Forum de législation

Ort: Office fédéral de la justice  
Bundesrain 20, 3003 Berne

Datum: 25.10.2018  
9:20 – 9:40



Quelle Foto: <http://en.wikipedia.org/wiki/Matterhorn>



## Traktanden

### Agenda

1. Begrüssung und Ziele des Vortrags (2')
2. Projekt «KAV-Modernisierung» und seine Ziele (6')
3. Stand der Arbeiten (7')
4. Fragen (5')



## Ziele des Vortrags

Das bestehende KAV-System ist mit seinen rund 20 Jahren in die Jahre gekommen und muss modernisiert werden.  
Hierzu wurde eine öffentliche Beschaffung durchgeführt.  
Das zugehörige Projekt befindet sich derzeit in der Phase Realisierung.

**Die Präsentation zeigt auf, welches die Projektziele sind und wo die Arbeiten derzeit stehen.**

### Ziele des Vortrags

Die Zuhörenden wissen, ...

- worum es sich beim Projekt KAV-Modernisierung handelt,
- welche Ziele mit dem Projekt verfolgt werden,
- in welchem Stand sich das Projekt derzeit befindet.



## Projekt «KAV-Modernisierung», Ziele

### Was bedeutet KAV?

Ein Projekt der Bundeskanzlei aus dem Bereich Bundesrat, Sektion KAV:

**K**ompetenzzentrum  
**A**mtliche  
**V**eröffentlichungen

The screenshot shows the website www.bundesrecht.admin.ch. At the top, there are navigation tabs: 'Bundesrat', 'Bundespräsident', 'Departemente', 'Bundeskanzlei', 'Bundesrecht', and 'Dokumentation'. The 'Bundesrat' tab is highlighted with a red arrow. Below the tabs, there are several content sections: 'Suche und Neuigkeiten', 'Systematische Rechtssammlung', 'Amtliche Sammlung', 'Bundesblatt', 'Vernehmlassungen', 'Vollständige Texte zu Vernehmlassungen', 'Auserparlamentarische Kommissionen', and 'Verwaltungspraxis der Bundesbehörden'. The 'Suche und Neuigkeiten' section is highlighted with a red arrow. The website URL 'www.bundesrecht.admin.ch' is visible at the bottom of the screenshot.



## Projekt «KAV-Modernisierung», Ziele

Die BK will das bestehende KAV-System zusammen mit dem BIT\* und einem externen Leistungserbringer so modernisieren, dass es...

- die **Rechtsverbindlichkeit** der elektronischen Publikation unterstützt (Ziel bereits erreicht),
- das bestehende **KAV-System ablöst** und
- den Benutzenden eine inhaltlich **vollständige Publikationsplattform** anbietet, die – wie das gesamte System – **wirtschaftlich** betrieben werden kann.

\*) BIT: Bundesamt für Informatik und Telekommunikation



## Projekt «KAV-Modernisierung», Ziele

**Warum muss das bestehende KAV-System modernisiert werden?**

- Neue **rechtliche Vorgaben** (z.B. Revision PubIG und PubIV)
- Ablösung des bestehenden veralteten Systems (~20-jährig, schlecht wartbar, **veraltete Technologie**, Einhaltung IKT-Vorschriften etc.)
- Neue **Bedürfnisse und Ansprüche** an die Qualität und Vollständigkeit der Publikationsplattform (neue Produkte gem. PubIG/PubIV, Archivierung etc.)

→ **Sicherstellen, dass die Bundeskanzlei den gesetzlichen Auftrag zur Publikation Amtlicher Texte erfüllen kann.**

→ **Vollständiger Ersatz des bestehenden Systems.**



## Stand der Arbeiten

### Grundzüge des neuen Systems (Auszüge)

1. Fortlaufende, rechtsverbindliche, internetgerechte Produktion und Publikation der Primärprodukte (BBI und AS) möglich
2. Zeitgemässe Produktion und Publikation der Sekundär- und Derivatprodukte
3. Downloadmöglichkeit: Signiertes pdf, xml, html, Microsoft Word
4. Erweiterung des Angebots, z.B. durch Verlinkungen
5. Reporting

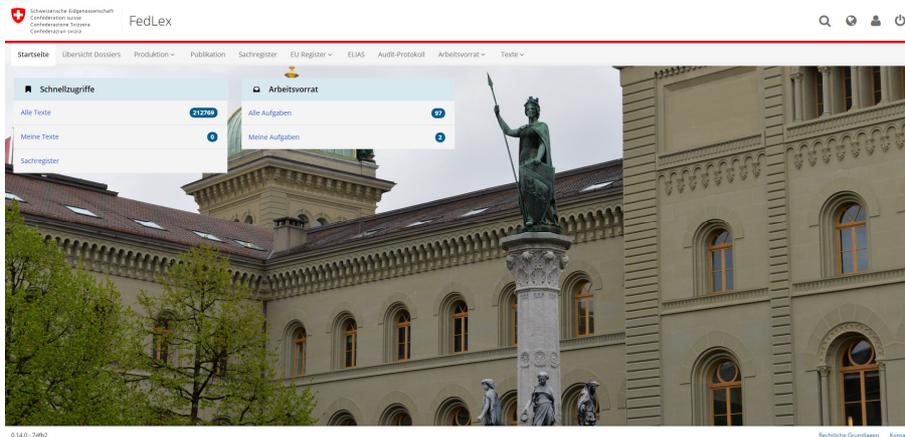


## Stand der Arbeiten

- Projektumsetzung mit BIT und dem Zuschlagsempfänger «European Dynamics» (Griechenland)
- Projekt befindet sich in der HERMES Phase Realisierung, Arbeiten verzögert
- 2 Realisierungseinheiten (RE) vorgesehen:
  - RE1: Basissystem, welches das bestehende ablösen kann
  - RE2: Erweiterung der Funktionalität
- Fachausschuss mit Vertretern der Departemente
- Herausforderungen: Transformation bestehender Daten, Editor
- Go-Live RE1 vorgesehen im Sommer 2019

# Stand der Arbeiten

## Einige Screenshots des Systems



Modernisierung KAV-System | Forum de législation du 25 octobre 2018  
Michael Kammerbauer

9

The screenshot shows the 'Übersicht Publikationsdossiers (72075)' page. On the left is a search sidebar with filters for Dossier-ID, Titel, Dossier-typ, Status, Verantwortlich, Departement, Federführende Verwaltungseinheit, and Letzte Änderung. The main area contains a table with the following columns: Dossier-ID, Titel, Dossier-typ, Status, Verantwortlich, Dept., FF, VE, and Letzte Änderung.

Dossier-ID	Titel	Dossier-typ	Status	Verantwortlich	Dept.	FF	VE	Letzte Änderung
20180061	testix 20181024 try to publish	Anderer BBI-Mitteilung	Produktion / Publikation		EFD	BIT		24.10.2018
20180113	Testix 20181024 Inkraftsetzung Landesrecht	Inkraftsetzung Landesrecht	Eröffnet		EFD	BIT		24.10.2018
20180112	testix 2018 02	Inkraftsetzung Landesrecht	Eröffnet		EFD	BIT		24.10.2018
20180111	testix 20181024	Inkraftsetzung Landesrecht	Eröffnet		EFD	BIT		24.10.2018
20180107	Test Louis Bernath	Übrige Beschlüsse im BBI	Eröffnet		EFD	BIT		24.10.2018
20180110	Basisvorlage Nachführung der Geltungsbereiche (IR)	Anderer AS-Text	Freigabe	Imre Varga	EFD	BIT		24.10.2018
20180103	[ED] Test für Anonymisierung	Anderer BBI-Mitteilung	Publiziert		BK	BK		23.10.2018
20180102	retest 336	Erlass des Parlaments im BBI	Produktion / Publikation		BK	BK		22.10.2018
20180101	retest 53	Botschaft/Bericht/Stellungnahme des BR	Definitive Bereinigung (Circuit BK)		BK	BK		22.10.2018
20180100	Rechtstext zum publizieren in der PP	Anderer BBI-Mitteilung	Publiziert		EFD	BIT		22.10.2018
20180098	785	Bericht des Parlaments	Eröffnet		EFD	BIT		19.10.2018

At the bottom of the page, there is a pagination bar showing 'Anzeige von 25 Treffern pro Seite' and 'Seite 1 von 2883'.

Modernisierung KAV-System | Forum de législation du 25 octobre 2018  
Michael Kammerbauer

10

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra

FedLex

Startseite Übersicht Dossiers Produktion Publikation Sachregister EU Register ELIAS Audit-Protokoll Arbeitsvorrat Texte

← Dossier - ID 20180110 Status: Freigabe

Basisdaten Texte zur Publikation Planung

Dossierart  
Anderer AS-Text

Titel (DE)  
Basavorlage Nachführung der Geltungsbereiche (R)

Titre (FR)  
Basavorlage Nachführung der Geltungsbereiche (R) FR

Titolo (IT)  
Basavorlage Nachführung der Geltungsbereiche (R) IT

Federführende Verwaltungseinheit  
Bundesamt für Informatik und Telekommunikation

Verantwortlich  
Varga Imre

Stellvertreter/in  
Bitte auswählen

Geplanter Publikationstermin  
TT.MM

Uhrzeit  
HH : MM

Gruppe

EXEBC Nummer  
YYYY.xxxxx

Kontaktperson KAV  
Varga Imre

Mitbeteiligte Personen

Verwaltungseinheit	Name Vorname	Funktion
Notizen		

Erfasst 24.10.2018/Varga Imre  
Letzte Änderung 24.10.2018/Varga Imre

Bearbeiten

---

Modernisierung KAV-System | Forum de législation du 25 octobre 2018  
Michael Kammerbauer

11

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra

FedLex

Startseite Übersicht Dossiers Produktion Publikation Sachregister EU Register ELIAS Audit-Protokoll Arbeitsvorrat Texte

← Dossier - ID 20180110 Status: Freigabe

Basisdaten Texte zur Publikation Planung

Texte zur Publikation(1)

Titel	Sprachen	Typ	Publikationsgefäss	Ff. VE
Basavorlage Nachführung der Geltungsbereiche (R)	DE, FR, IT	Anpassung Geltungsbereich (RT)	AS	BIT

Fassungen (3)

Sprache	Status	Titel	Dossierstatus	Letzte Änderung am/um	Letzte Änderung von	Masterformat	Formate	Reserviert von
DE	In Arbeit	Basavorlage Nachführung der Geltungsbereiche (R)		24.10.2018 12:24:14	Varga Imre / BIT	AKN	PDF (Vorschau) HTML (Vorschau)	
FR	In Arbeit	Basavorlage Nachführung der Geltungsbereiche (R) FR		24.10.2018 12:24:14	Varga Imre / BIT	AKN	PDF (Vorschau) HTML (Vorschau)	
IT	In Arbeit	Basavorlage Nachführung der Geltungsbereiche (R) IT		24.10.2018 12:24:14	Varga Imre / BIT	AKN	PDF (Vorschau) HTML (Vorschau)	

Erfasst 24.10.2018/Varga Imre  
Letzte Änderung 24.10.2018/Varga Imre

---

Modernisierung KAV-System | Forum de législation du 25 octobre 2018  
Michael Kammerbauer

12

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

FedLex

Startseite Übersicht Dossiers Produktion Publikation Sachregister EU Register ELIAS Audit Protokoll Arbeitsverrat Texte

< Dossier - ID 20180110 Status: Freigabe

# Basisdaten **Texte zur Publikation** Planung

Projektstart : 24.10.2018 - Projektende : 15.11.2018

1. Freigabe

Plandauer 2 Tage

Zugewiesene Aufgaben: 1 C 0 O 0 A 0 V 1

2. Produktion / Publikation

Plandauer 21 Tage

Zugewiesene Aufgaben: 1 C 0 O 0 A 0 V 1

Mitarbeiter: Imre 24.10.2018, Imre 24.10.2018  
Letzte Änderung: 24.10.2018, Imre

[Mitarbeiter speichern](#)

<https://www.fedlex.ch/admin.ch/index.html> [Rechtliche Grundlagen](#) [Kontakt](#)

---

**Modernisierung KAV-System | Forum de législation du 25 octobre 2018** 13  
Michael Kammerbauer

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

FedLex

Startseite Übersicht Dossiers Produktion Publikation Sachregister EU Register ELIAS Audit Protokoll **Arbeitsverrat** Texte

Q Arbeitsvorrat suchen

ID:

Status: In Arbeit, Pendent

Beschreibung:

Aufgabentyp: Bitte auswählen

Zugewiesen an: Benutzername

Zugewiesene Verwaltungseinheit: Bitte auswählen

Frst von: TT.MM.JJJJ

Frst bis: TT.MM.JJJJ

Zurücksetzen  Anzeige von 10 Treffern pro Seite Seite 1 von 10 10 von 97 Treffern

<https://www.fedlex.ch/admin.ch/index.html> [Rechtliche Grundlagen](#) [Kontakt](#)

< Alle Aufgaben (97) + Neue Aufgabe hinzufügen

ID	Status	Beschreibung	Typ	Zugewiesen an	Zugewiesene Verwaltungseinheit	Frst	Relevant für Statuswechsel	Gesendet von	Absendende Verwaltungseinheit	Verknüpftes Element	Erstellt
316	Pendent	Überprüfung der Anonymisierung		BIT	BIT	15.11.2018	Produktion / Publikation			20180061	24.10.2018
314	Pendent	Produktion abschliessen		BIT	BIT	15.11.2018	Produktion / Publikation			20180061	24.10.2018
313	Pendent	Beschluss- und/oder IKT Datum überprüfen		BIT	BIT	15.11.2018	Produktion / Publikation			20180061	24.10.2018
310	Pendent	Gut zur Publikation erstellen Deutsch / Französisch		BIT	BIT	25.10.2018	Freigabe			20180110	24.10.2018
309	Pendent	Dossier anmelden / Geltungsbereich publizieren		BK	BK	24.04.2019		Imre Varga		20180110	24.10.2018
308	Pendent	SR Text einarbeiten / konsolidieren		BK	BK	02.11.2018	Einarbeitung SR			Schweizerisches Strafrechtbuch v...	24.10.2018
306	Pendent	SR Text einarbeiten / konsolidieren		BK	BK	02.11.2018	Einarbeitung SR			Legge federale del 30 marzo 1911 d...	24.10.2018

**Modernisierung KAV-System | Forum de législation du 25 octobre 2018** 14  
Michael Kammerbauer



## Fragen

Haben Sie Fragen?

Screencasts unter: <https://intranet.bk.admin.ch/bk-intra/de/home/dl-koordination-bund/kav-workflow/kav-modern.html>



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK  
Kompetenzzentrum Amtliche Veröffentlichungen KAV



Besten Dank. 😊



# Backup



# Aufgabe des Systems & zentrale Stakeholder

Querschnittsaufgabe geführt durch die Bundeskanzlei

Autoren/Autorinnen  
Departemente/Ämter

Bundesverwaltung  
Departemente

Ämter



Planung



Sprachdienste  
Rechtsdienst  
Terminologie  
Politische Rechte  
KAV

BK

Prozesseigner



Qualitäts-  
kontrolle



Produktion

KAV



Publikation

Bezüger Bundesverwaltung und  
Öffentlichkeit (Schweiz, Welt)

Öffentlichkeit  
Fachpersonen



Publikationsplattform